

RED ROOSTER | YOKOTA | TOKU | ACTION

# POWERTOOLS

DRUCKLUFTWERKZEUGE  
UND AKKUWERKZEUGE

[www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)

Montagewerkzeuge

Impulsschrauber

Schlagschrauber

Drehschrauber

Bohrmaschinen

Schleifmaschinen

Meißelhammer

Asphält- & Bohrhämmer

Nadelentrostler

Sägen

Pumpen

Drucklufthebezeuge

Federzüge

Luftaufbereitung

Kraftsteckschlüssel

EFFIZIENTE  
MONTAGE-  
LÖSUNGEN



FRAGEN SIE NACH IHRER LÖSUNG!



MASSARBEIT WARTUNG NACHHALTIGKEIT PRODUKTIVITÄT



RED ROOSTER - YOKOTA - TOKU  
**NADELENTROSTER**

**Gerade und Pistolenausführung**



Typ	Marke	Kolben-Ø mm	Hub mm	Schläge min <sup>-1</sup>	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm	Vibraton m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
YK-2 <sup>1)</sup>	YOKOTA	24	33	8.000	6	2,5	PT 3/8"	6,5	5,6	85
TFC-N200	TOKU	20	10	12.000	4,1	1,12	PT 1/4"	6,5	14,3	91
F-25N	YOKOTA	25	22	4.000	6	2,3	PT 1/4"	6,5	10	78
RR-0315NS	RR	25	32	4.000	6,6	2,6	PT 1/4"	6,5	9,4	93
RR-2110NS	RR	23,5	33	3.000	6,6	2,5	PT 1/4"	6,5	20	96
RRI-4006	RRI	23,5	34	3.000	2,6	2,6	PT 1/4"	6,5	17	90
RRI-4006VL <sup>2)</sup>	RRI	23,5	34	2.400	1,9	2,7	PT 1/4"	6,5	2,7	90
RRI-4007	RRI	30,5	30,5	2.500	3,3	4,3	PT 1/4"	6,5	12	91
RRI-4007VL <sup>2)</sup>	RRI	34,4	30,5	3.000	2,6	3,4	PT 1/4"	6,5	1,9	95
RRI-4008	RRI	33	35,5	2.100	4,8	5,9	PT 1/4"	6,5	13	90

<sup>1)</sup> Rostabklopfer / <sup>2)</sup> Vibrationsreduziert / Auch als Meißelhämmer umzubauen, siehe unten

**UMBAUSATZ**



Bestellnummer	Bezeichnung
419.2003	Meißelhalter 1/2" Vierkant
610.2003	Schlagstück

Umbausatz für den vibrationsreduzierten Meißelhämmer RRI-4006VL, Übersicht der Meißel s.S. 95



Bestellnummer	Bezeichnung
419.3003	Meißelhalter 1/2" Vierkant
610.3003	Schlagstück

Umbausatz für den vibrationsreduzierten Meißelhämmer RRI-4007VL, Übersicht der Meißel s.S. 95

RED ROOSTER - YOKOTA - TOKU  
**NADELENTROSTER**  
 Abmessungen | Zubehör

NADELHALTER	Typ	2 mm	3 mm	4 mm
	TFC-N200	Y3-06-12-220	Y3-06-12-200	* -
F-25N	-	6203-0829-02-00	* -	
RR-0315NS	-	SG-0315NS-25	* -	
RR-2110NS	SG-2110NS-24	SG-2110NS-17	* -	
RRI-4006	218	217	* -	
RRI-4006VL	601.2020	601.2030	* -	
RRI-4007	330	314	* 353	
RRI-4007VL	601.3020	601.3030	* 601.3040	
RRI-4008	-	414	453 *	

\* Bei Lieferung inklusive

NADELN	Ø	Ausführung	Länge	Bestellnummer
	2 mm	Stumpf, gehärteter Stahl	178 mm	6203-0827-02-01
3 mm	Stumpf, gehärteter Stahl	178 mm	6203-0827-03-01 *	
3 mm	Meißelförmig, gehärteter Stahl	178 mm	6203-0827-03-02	
3 mm	Kupfer-Beryllium	178 mm	6203-0827-03-03	
4 mm	Stumpf, gehärteter Stahl	178 mm	6203-0827-04-01	

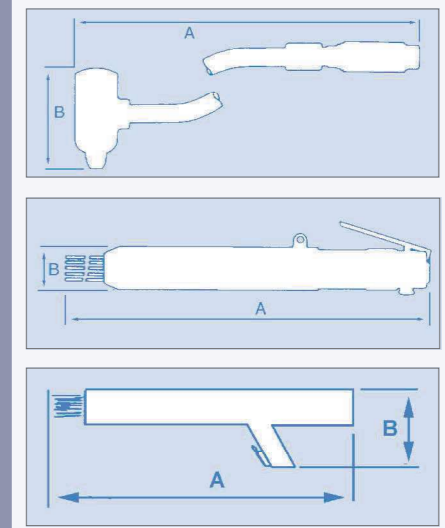
\* Bei Lieferung inklusive

Ø	Typ	Länge	Bestellnummer
3 mm	TFC-N200	125 mm	Y3-06-12-210

NADELANZAHL	Nadeln für Typ	Anzahl 2 mm	Anzahl 3 mm	Anzahl 4 mm
	TFC-N200		21	12
F-25N		-	19	-
RR-0315NS		-	19	-
RR-2110NS		29	19	-
RRI-4006		51	19	-
RRI-4006VL		51	19	-
RRI-4007		65	28	19
RRI-4007VL		65	28	19
RRI-4008		-	49	35

Alle Nadelentrostler werden geliefert mit 3-mm-Nadeln, ausgenommen RRI-4008: dieser Nadelentrostler wird mit 4-mm-Nadeln geliefert.

ABMESSUNGEN	Typ	A mm	B mm
	YK-2	489	126
F-25N	412	43	
RR-0315NS	415	45	
RR-2110NS	340	175	
RRI-4006	330	170	
RRI-4006VL	370	180	
RRI-4007	460	170	
RRI-4007VL	370	180	
RRI-4008	475	66	
TFC-N200	273	36	



### Karoseriesägen



RRJ-8205



RRJ-8210

Typ	Marke	Schnittstärke bei Metall mm	Schnittstärke Aluminium mm	Hubzahl min <sup>-1</sup>	Hub mm	Leistung kW	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
RRJ-8205 *	RR	10	12	5.000	25	0,25	2,8	0,96	PT 1/4"	6,5	3,5	79
RRJ-8210 *	RR	3,1	3,9	9.500	10	0,25	2,8	0,51	PT 1/4"	6,5	3,4	78

\* Standardmäßig im Set bei Lieferung inklusive: Sägeblätter und Drehgelenk. | Zubehör für Sägen siehe Seite 103

#### Merkmale:

- Die Karoseriesägen sind vibrationsreduziert und sehr leicht.
- Die Sägen sind mit einer leicht drehbaren Anschlusskupplung ausgestattet für optimale Beweglichkeit des Luftschlauchs.
- Geliefert wird in einem praktischen Kunststoffkoffer zusammen mit einem Sortiment Sägeblätter.
- Der Kunststoffüberzug des Gehäuses sorgt für eine optimale, thermische Isolation.
- Für stärkeres Material ist die RRJ-8205 sehr gut geeignet.

### Rohrstichsäge



RRI-8460



Diese Rohrstichsäge von Red Rooster ist für Anwendungen in der Industrie bestens geeignet.

Verwenden Sie stets Rohrspanner und Kette zur Fixierung des Werkzeugs!

Typ	Marke	Schnittstärke Metall/Rohr-Ø mm	Schläge min <sup>-1</sup>	Hub mm	Leistung kW	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
RRI-8460	RRI	45-530	300	65	1,1	20	8	BSP 3/4"	19	1,7	82

Zubehör für Sägen siehe Seite 103

### Kettensäge



RRI-8560



Typ	Marke	Sägeblattlänge mm	Kapazität Holz mm	Drehzahl min <sup>-1</sup>	Leistung kW	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
RRI-8560	RRI	14" (356 mm)	340	18.000	1,5	50	7,6	BSP 3/4"	19	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	98

Zubehör für Sägen siehe Seite 103

ZUBEHÖR



#### Sägeblätter für die RRJ-8205

Bezeichnung	Bestellnummer	Zahnung
5-r Pack Sägeblätter	8205-518-00	18 tpi
Länge: 140 mm	8205-524-00	24 tpi



#### Sägeblätter für die RRJ-8210

Bezeichnung	Bestellnummer	Zahnung
5-er Pack Sägeblätter	31418-5	18 tpi, St37, V2A, Holz, Sägeblätter
Länge: 74 mm		Kunststoff, Stahl bis 2,5 mm, für enge Radien geeignet
5-er Pack Sägeblätter	31442-5	24 tpi, St37, V2A, Aluminium, Stahlblech bis 2 mm
Länge: 74 mm		
5-er Pack Sägeblätter	31432-5	32 tpi, St37, V2A, Aluminium, Stahlblech bis 1 mm
Länge: 74 mm		
Feile	8210-501-00	5 mm, flach
5 mm Rundaufnahme	8210-502-00	5 mm, rund
Länge: 74 mm	8210-503-00	5 mm, halbrund
	8210-504-00	5 mm, dreieckig



#### Führungsschiene und Sägekette für die RRI-8560

Bezeichnung	Bestellnummer	Marke
Führungsschiene	140SPET041 DZ	Oregon
Sägekette	91VLX	Oregon

#### Führungsschiene und Sägekette für die RRI-8550\*

Bezeichnung	Bestellnummer	Marke
Führungsschiene	140SPEA041	Sandvik
Sägekette	91VG-52E	Sandvik

\* Diese Säge ist nicht mehr lieferbar.



#### HSS-Sägeblätter für die RRI-8460

Bezeichnung	Bestellnummer	Abmessungen	Zahnung
Spannkette	8460-201-80		
HSS-Sägeblätter	Z22-10	200 x 25 x 1,5	16 tpi
	Z22-6	300 x 25 x 1,5	16 tpi
	Z22-7	400 x 25 x 1,5	16 tpi
	Z22-72	500 x 28 x 2	14 tpi
	Z22-73	600 x 28 x 2	14 tpi
	Z22-75	770 x 28 x 2	12 tpi
	Z22-31	300 x 25 x 1,5	12 tpi
	Z22-30	530 x 28 x 1,5	12 tpi
	Z22-37	940 x 32 x 2	12 tpi
	Z22-9	200 x 25 x 1,5	8 tpi
	Z22-29	400 x 25 x 1,5	8 tpi
	Z22-74	600 x 28 x 2	8 tpi
HSS-Sägeblätter Spitzenqualität, lang	Z22CT-06	300 x 25 x 2	16 tpi
Sägeblätter mit Hartmetallbeschichtung	ZCT-72	500 x 32 x 2,5	-
	ZCT-73	600 x 32 x 2,5	-



#### Rohrspanner für die RRI-8460

Bezeichnung	Bestellnummer	Abmessungen
Rohrspanner 6"	8460-200-00	6"
Rohrspanner 12"	8460-201-00	12"
Rohrspanner 20"	8460-205-00	20"

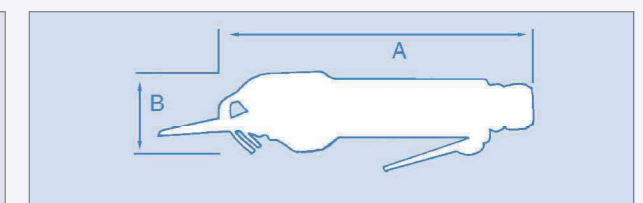
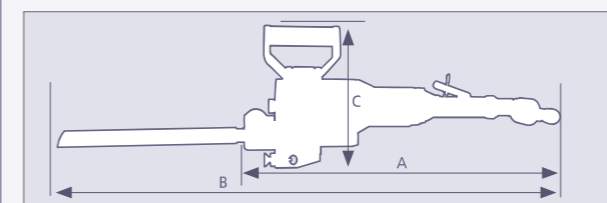
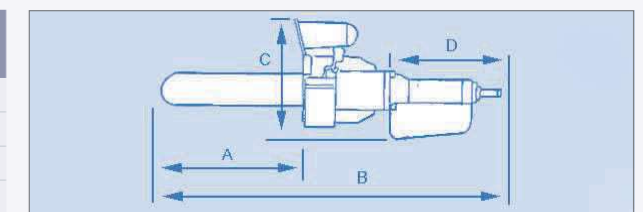


#### Drehgelenk für die RRJ-8205 und RRJ-8210

Bezeichnung	Bestellnummer
Drehgelenk 1/4"	922A18

ABMESSUNGEN

Typ	A mm	B mm	C mm	D mm
RRJ-8205	367	65	-	-
RRJ-8210	365	80	-	-
RRI-8460	460	537	240	-
RRI-8560	340	650	20	200



# VERSCHIEDENES

## MULTISCHNEIDER

SEITE 106



Der Multischneider von RED ROOSTER ist ein Multitalent. Geeignet zum Heraus-trennen von eingeklebten Scheiben im Kfz-/Nutzfahrzeug- und Schienen-fahrzeugbereich. Zum Sägen von dünnen Blechen und Schleifen an Ecken und Kanten ist er sehr gut geeignet.

## BLINDIETGERÄTE

SEITE 107



Die RED ROOSTER Industrial pneumatisch-hydraulischen Blindnietgeräte mit Behälter sind sehr schnell und leistungsfähig, sie begnügen sich mit einem geringen Luftverbrauch pro Vernietung. Leicht und ergonomisch geformt für optimalen Arbeitskomfort. Lieferbar mit mehreren Düsen für verschiedene Kapazitäten.

## GRAVIERSTIFT

SEITE 108



Der RED ROOSTER Gravierstift hat eine sehr hohe Frequenz. Schreibt sehr angenehm auf verschiedensten Materialien. Mit der Gravierstift können Sie Ihr Werkzeug markieren, Typenschilder produzieren und so weiter.

## KARTUSCHE-PISTOLE

SEITE 111



Diese Kartuschenpistole von RED ROOSTER eignet sich für 400 ml Kartuschen (Ø50x215 mm)

## BLASPISTOLEN

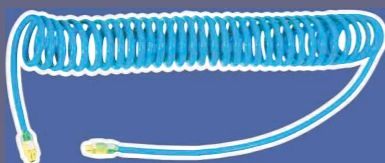
SEITE 111



Die VMG-Serie Blaspistolen von SMC wurde speziell entwickelt, um eine optimale Blasleistung bei geringem Luftverbrauch zu bieten. Die Blaspistolen haben einen ergonomischen Griff und ein patentiertes Ventil. Dieses Ventil reduziert den Druckluftverbrauch um bis zu 20%, ohne die Leistung zu beeinträchtigen.

## SPIRALSCHLÄUCHE

SEITE 109



Der Schlauch geht nach Gebrauch in seine ursprüngliche Form zurück. Beide Enden sind ausgestattet mit drehbaren Kupplungen mit Kugellager. Dies erhöht die Produktivität und Sicherheit.

**KEINE KNICKSTELLE NACH DEM BIEGEN!**

# VERSCHIEDENES

## FEDERZÜGE

SEITE 110-111



Der Einsatz pneumatischer, hydraulischer und elektrischer Werkzeuge lässt sich durch Federzüge optimieren. Ermüdungen des Anwenders werden vermieden, die Produktivität wird gesteigert, da weniger Arbeitszeit für die gleichen Vorgänge benötigt wird. Anwendungen: überall dort, wo Maschinen ohne Gewicht eingesetzt werden sollen.

## KRAFTSCHNEIDER

SEITE 112 - 113



Die vielseitigen Verwendungszwecke der Kraftschneider ergeben sich durch die Auswahl entsprechender Messer, die eine Produktionssteigerung ermöglichen.

## RINGKLAMMERGERÄTE

SEITE 114



Die Ringklammergeräte von Yokota sind für die Fertigung von Autositzen und Matratzen bestens geeignet. Dieses Werkzeug kann Bezüge und Leder am Sitzrahmen mit Ringklammern befestigen.

## ZIEH- UND EINSCHLAGGERÄTE, FÜR ZYLINDERSTIFTE

SEITE 115



Das Zieh- und Einschlaggerät kann im Stanzwerkzeug-, Pressform- und Vorrichtungsbau eingesetzt werden, um Zylinder- bzw. Kegelstifte mit Innengewinde hineinzuschlagen oder herauszuziehen. Zylinderstifte können erneut verwendet werden.

## FASS- UND TAUCHPUMPEN

SEITE 116



Die Pumpen, YP-18 und YP-35, sind aus Bronze hergestellt und deshalb hervorragend geeignet für den Einsatz in Säuren.

## WEITERES

SEITE 117



Das YOKOTA ATLUB ÖL ist speziell entwickelt zum Schmieren von Druckluftwerkzeugen. Das Öl verlängert die Lebensdauer Ihrer Druckluftwerkzeuge erheblich.

# RED ROOSTER MULTISCHNEIDER



Der Multischneider RR-476 ist als Säge (mit Sägeblatt), Fensterschneider (mit verschiedenen Messern) und Schleifer (mit 3-eckigem Schleifteller) einsetzbar. Es passen die Messer von Fein (Supercut).

Type	Marke	Sägekapazität mm	Schwingfrequenz min-1	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
RR-476	RR	1	0 - 22.000	6,5	1,1	PT 1/4"	6,5	2,6	90

ZUBEHÖR

Fensterschneider	Bestellnummer	Typ	Länge
	475L16	639-03-122-011	16 mm
	475LR16	639-03-099-010	16 mm
	475L23	639-03-173-010	23 mm
	475L25	639-03-124-013	25 mm
	475L27	639-03-174-018	27 mm
	475L45	639-03-168-018	45 mm
	475LR54	639-03-160-015	54 mm
	475LR58	639-03-097-018	58 mm
	475L55	639-03-123-015	55/32 mm
	475L80	639-03-171-013	80/70 mm
	475L85	639-03-081-013	85/60 mm
	475L85-1	639-03-125-017	85/70 mm
	475L110	639-03-194-016	110 mm

Fensterschneider	Bestellnummer	Typ	Länge
	475VZ14	639-03-120-019	14 mm
	475VZ35	639-03-103-017	35 mm
	475VZ35-1	639-03-104-015	35 mm
	475VZ35-2	639-03-109-018	35 mm
	475VZ35-3	639-03-164-019	35 mm
	475VZ35-4	639-03-172-016	35 mm

Fensterschneider	Bestellnummer	Typ	Länge
	475M12	639-03-129-050	12 mm
	475M13	639-03-113-016	13 mm
	475M17	639-03-144-011	17 mm
	475M18-1	639-03-146-018	18 mm
	475M25	639-03-105-019	25 mm
	475M25-1	639-03-131-017	25 mm

Fensterschneider	Bestellnummer	Typ	Länge
	475N10	639-03-132-010	-

Fensterschneider	Bestellnummer	Typ	Länge
	475X19	639-03-208-010	19 mm
	475X24	639-03-153-012	24 mm
	475X25	639-03-207-012	25,4 mm

Fensterschneider	Bestellnummer	Typ	Länge
	475G26	639-03-121-018	56/26 mm
	475G35	639-03-073-011	56/35 mm
	475G40	639-03-176-015	74/40 mm

Fensterschneider	Bestellnummer	Typ	Länge
	475KR16-1	639-03-133-014	16 mm
	475KR16/35	639-03-143-013	16/35 mm
	475KR18/39	639-03-170-014	18/39 mm
	475KR32/42	639-03-195-010	32/46 mm
	475KR39	639-03-152-018	39 mm
	475KR42/60	639-03-182-015	42/60 mm
	475K45	639-03-072-017	45 mm
	475KR60/76	639-03-169-012	60/72 mm

Fensterschneider	Bestellnummer	Typ	Länge
	475U10	639-03-083-010	10 mm
	475U18	639-03-087-019	18 mm
	475U18-1	639-03-127-014	18 mm
	475U19	639-03-118-013	19,5 mm
	475U22	639-03-115-018	22 mm
	475U24	639-03-076-016	24 mm
	475U28	639-03-163-011	28 mm
	475U32-1	639-03-147-012	32 mm
	475U32-2	639-03-191-011	32 mm
	475U36	639-03-079-012	36 mm
	475U40	639-03-110-010	40 mm
	475U40-1	639-03-156-017	40 mm
	475U45	639-03-154-010	45 mm
	475U52	639-03-153-012	52 mm
	475U60	639-03-101-010	60 mm
	475U60-2	639-03-107-016	60 mm
	475U60-3	639-03-157-011	60 mm
	475U70	639-03-155-014	70 mm
	475U95	639-03-111-019	95 mm

Artikel	Bestellnummer	Typ	Bezeichnung
Sägeblatt	475101	635-02-102-016	Ø 63 mm - Stahl 1 mm
Sägeblatt	475801	635-02-103-010	Ø 80 mm - HSS
Schleifpapier	475380	637-17-083-043	Korn 80
Schleifpapier	4753150	637-17-087-042	Korn 150
Schleifpapier	4753240	637-17-090-046	Korn 240
Schleifteller	476/TP	-	3-eckig

ABMESSUNGEN	Typ	A mm	B mm
	RR-476	195	79

# RED ROOSTER BLINDNIETGERÄTE



## Pneumatisch-hydraulische Blindnietgeräte mit Behälter

Typ	Marke	Zugkraft (kg)	Max. Ø Arbeitsbereich (mm)	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
RRI-PR40948	RRI	920	4,8*	1,2	1,9	PT 1/4"	9,5	1,0	82
RRI-PR41764	RRI	1.700	6,4*	1,6	2,5	PT 1/4"	9,5	1,0	82
RRI-4010	RRI	900	bis 4,8	1,15	1,5	PT 1/4"	6,5	1,5	76
RRI-4011	RRI	1.045	bis 6,4	1,80	2	PT 1/4"	6,5	0,4	76

\* alle Materialien

## Pneumatisch-hydraulische Blindnietmutterngerät

Typ	Marke	Zugkraft (kg)	Max. Ø Arbeitsbereich (mm)	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
RRI-PRN41612M	RRI	1.600	M4 - M12 (M12 - 7 Bar)	1,5	2,2	PT 1/4"	10	1,0	82

ZUBEHÖR

RRI-PR40948	Umschreibung	Bestellnr.
Düsen für Blindnieten:		
- 4,0 mm	CP612705	*
- 4,8 mm	CP612706	*
- 4,8 mm (Monobolt)	CP612746	*
Backen	CP12303	*

RRI-PR41764	Umschreibung	Bestellnr.
Düsen für Blindnieten:		
- 4,8 mm	CP612706	*
- 6,4 mm	CP612708	*
- 4,8 mm (Monobolt)	CP612746	*
- 6,4 mm (Monobolt)	CP612748	*
Backen	CP819303	*

RRI-PRN41612M	Umschreibung	Bestellnr.
Ziehstift M4:	CP258A12	*
Ziehstift M5:	CP258A13	*
Ziehstift M6:	CP258A14	*
Ziehstift M8:	CP258A15	*
Ziehstift M10:	CP258A16	*
Ziehstift M12:	CP258A17	*

\* Bei Lieferung inklusive

RRI-4010	Umschreibung	Bestellnr.
Düsen für Blindnieten:		
- 3,2 mm	10416-1	*
- 4,0 mm	10416-2	*
- 4,8 mm	10416-3	*
Kunststoffbehälter	10448	*
Schraubenschlüssel	10447	*

RRI-4011	Umschreibung	Bestellnr.
Düsen für Blindnieten:		
- 2,4 mm	14463	*
- 3,2 mm	14464	*
- 4,0 mm	14465	*
- 4,8 mm	14466	*
- 6,4 mm	14468	*
- 4,8 mm T-Rivet	612716	*
Schlauchanschluss	922A18	*
offener Behälter	14470	*
Schraubenschlüssel A	612904	*
Schraubenschlüssel B	918905	*
Gummifuß	14453	*

\* Bei Lieferung inklusive

## RRI-PR40948 & RRI-PR41764

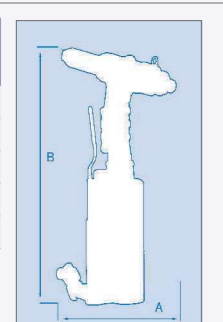
- Merkmale:**
- schnell und leistungsfähig
  - geringer Luftverbrauch
  - ergonomisch und leicht
  - Düsen für 4,0 und 4,8 mm
  - mit Vakuum für vertikale Arbeit
  - einschließlich Schlüssel, Ölspritze und Gummifuß

## RRI-PRN41612M

- Merkmale:**
- schnell und leistungsfähig
  - geringer Luftverbrauch
  - ergonomisch und leicht
  - Adapter für M4, M5, M6, M8, M10 und M12
  - einschließlich Koffer, Schlüssel, Ölspritze und Gummifuß

ABMESSUNGEN

Typ	A mm	B mm
RRI-PR40948	290	320
RRI-PR41764	329	350
RRI-PRN41612M	298	345
RRI-4010	159	299
RRI-4011	198	315



# GRAVIERGERÄT, KARTUSCHENPISTOLE, BLASPISTOLEN



## Graviergerät

Typ	Marke	Graviernadel-Ø mm	Schläge min <sup>-1</sup>	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
RRI-9010	RRI	1,7	36.000	0,5	0,25	R 1/4"	4	0,7	62

## Kartuschenpistole

Typ	Marke	Kartusche (handelsüblich)	Betriebsdruck Bar	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm
RRP-203	RR	Ø 50 x 215 (für 400 ml)	2-4	1,1	PT 1/4"	6,5

## Blaspistolen

Typ	Marke	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm
RRI-21930	RRI	5	0,2	PT 1/4"	6,5
VMG11W-F02	SMC	1-6 *	0,2	PT 1/4"	6,5

\* Abhängig vom Düsendurchmesser. Bitte separat bestellen, siehe unten.

ZUBEHÖR

Zubehör	Bestellnummer
Graviernadel, fein	2-01-011-90
Graviernadel, mittel	2-01-011-91 *
Graviernadel, grob	2-01-011-92

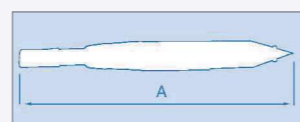
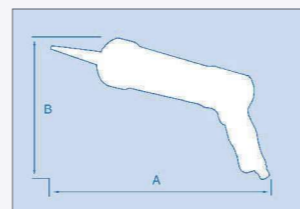
\* Bei Lieferung inklusive

### VMG11W-F02

Zubehör	Bestellnummer
Düse Ø 1 mm	KN-R02-100
Düse Ø 1,5 mm	KN-R02-150
Düse Ø 2 mm	KN-R02-200
Düse Ø 2,5 mm	KN-R02-250

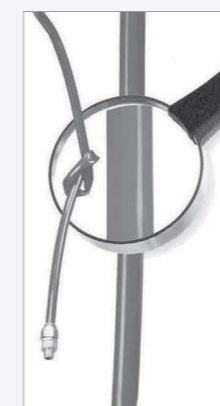
ABMESSUNGEN

Typ	A mm	B mm
RRI-9010	160	-
RRP-203	268	135
RRI-21930	80	250
VMG11W-F02	140	164



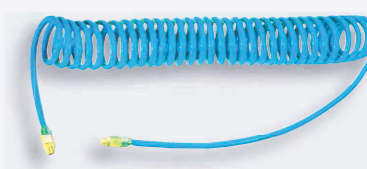
# SPIRALSCHLÄUCHE

Typ	Marke	Arbeitslänge m	Gesamtlänge m	Innen-Ø mm	Außen-Ø mm	Gewindeanschluss
PT-02510SJ	RRI	2	2,5	6,5	9,5	1/4"
PT-02525SJ	RRI	4	5	6,5	9,5	1/4"
PT-02550SJ	RRI	9	10	6,5	9,5	1/4"
PT-03525SJ	RRI	4	5	8	12	1/4"
PT-03550SJ	RRI	9	10	8	12	1/4"
PT-04525SJ	RRI	4,2	4,7	9,5	13,5	3/8"
PT-04550SJ	RRI	9	10	9,5	13,5	3/8"



### Merkmale:

- Beide Enden sind ausgestattet mit drehbaren Kupplungen mit Kugellager
- Geliefert mit geradem Eingangs- und Ausgangsstück von 10 bzw. 50 cm
- Erhöhte Flexibilität, keine Knickstelle nach dem Biegen
- Max. Luftdruck 1,2 MPa
- Öl-, benzin- und säurebeständig
- Temperatur -20°C bis +80°C
- Kupplungen durch Kugellager leicht drehbar
- Bestens geeignet in Kombination mit Federzügen

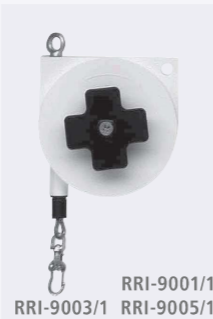


Spiralschläuche aus Polyurethan

# RED ROOSTER FEDERZÜGE

## Normale Ausführung

Typ	Marke	Tragfähigkeit kg	Seillänge m	Gewicht kg
RRI-9001/1	RRI	0,5 - 1,5	2	0,5
RRI-9003/1	RRI	1 - 3	2	0,7
RRI-9005/1	RRI	2,5 - 5	2	0,9
TW-0	RRI	0,5 - 1,5	1	0,5
TW-3	RRI	1 - 3	1,3	1,4
TW-5	RRI	2,5 - 5	1,3	1,5
TW-9	RRI	4,5 - 9	1,3	3,4
TW-15	RRI	9 - 15	1,3	3,8
TW-22	RRI	15 - 22	1,5	7,2
TW-30	RRI	22 - 30	1,5	7,6
TW-40	RRI	30 - 40	1,5	9,8
TW-50	RRI	40 - 50	1,5	10,4
TW-60	RRI	50 - 60	1,5	11,6
TW-70	RRI	60 - 70	1,5	11,8
ETP-14	RRI	120 - 140	1,2	24,1
ETP-15	RRI	140 - 170	1,2	28,7
ETP-16	RRI	170 - 200	1,2	29,7



RRI-9001/1  
RRI-9003/1 RRI-9005/1



TW-0



TW-3 bis TW-70



ETP-14 / ETP-15 / ETP-16

## Schlauchbalancer

Typ	Marke	Tragfähigkeit kg	Schlauchlänge m	Gewicht kg	Schlauch-Ø mm	Luftdurchlass l/min	Anschlussgewinde
HTB-0	RRI	0,5 - 1,5	1,3	1,58	6,5	700	PT 1/4"
HTB-1	RRI	1,5 - 3	1,3	1,66	6,5	700	PT 1/4"
HTB-2	RRI	3 - 5	1,3	1,73	6,5	700	PT 1/4"



HTB-0 / HTB-1 / HTB-2

## Mit verlängertem Seil

Typ	Marke	Tragfähigkeit kg	Seillänge m	Gewicht kg
ELF-3	RRI	1,5 - 3	2,5	4,1
ELF-5	RRI	3 - 5	2,5	4,2
ELF-9	RRI	5 - 9	2,5	4,7
ELF-15	RRI	9 - 15	2,5	10
ELF-22	RRI	15 - 22	2,5	10,2
ELF-30	RRI	22 - 30	2,5	11
ELF-40	RRI	30 - 40	2,5	14
ELF-50	RRI	40 - 50	2,5	14,5
ELF-60	RRI	50 - 60	2,5	17
ELF-70	RRI	60 - 70	2,5	18



ELF-3 - ELF-70

**Mehr Sicherheit:**  
Die Typen ETP, ELF sowie TW ab TW-9 aufwärts sind mit einer Blockiereinrichtung ausgestattet. Diese bietet bei Federbruch mehr Sicherheit.

**Abmessungen**  
Die genauen Abmessungen der Federzüge finden Sie auf unserer Webseite.

# RED ROOSTER FEDERZÜGE Abmessungen

**RRI-9001/1 | RRI-9003/1 | RRI-9005/1**

**HTB-0 | HTB-1 | HTB-2**

**TW-3 t/m TW-70**

Typ	A mm	B Ø	C mm	D mm	E mm
TW-3/5	min. 290 / max. 1590	9	89	148	69
TW-9/15	min. 340 / max. 1640	14	108,5	174	136
TW-22/30	min. 428 / max. 1928	18	117	218	158
TW-40/70	min. 428 / max. 1928	18	115	220	188

**ELF-3 | ELF-5 | ELF-9**

**ELF-15 | ELF-22 | ELF-30**

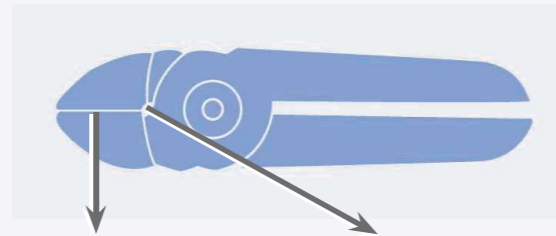
**ELF-40 | ELF-50 | ELF-60 | ELF-70**

**ETP-14 | ETP-15 | ETP-16**

# RED ROOSTER KRAFTSCHNEIDER

## Schneiden und Pressen

Kraftschneider für rundes Material wie Draht haben das Schneiden und Pressen in der Massenproduktion revolutioniert. Vielseitige Verwendungszwecke ergeben sich durch die Auswahl entsprechender Messer, die eine Produktionssteigerung ermöglichen. Der Betriebsdruck ist 4-5 Bar (0,4-0,5 Mpa). Die Messer für Kraftschneider werden separat geliefert.



**Achtung:** Nur im mittleren Bereich der Schneidkante schneiden.

Schneiden im hinteren Bereich der Schneidkante kann Messerschäden verursachen!

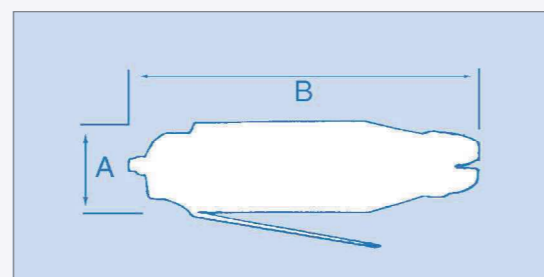


Typ	Marke	Schneidleistung Kupfer mm	Schneidleistung Stahl * mm	Schneidleistung Kunststoff mm	Schneidleistung Pressen mm	Nutzbare Kraft in Zangenmitte kg	Luftverbrauch l/Schlag	Gewicht kg**	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
RRI-8002	RRI	1	0,5	-	-	40	0,064	0,13	PT 1/4"	6,5	0,2	71
RRI-8003	RRI	1,6	1	4	-	60	0,116	0,20	PT 1/4"	6,5	0,4	72
RRI-8004	RRI	2,6	2	7	-	140	0,23	0,34	PT 1/4"	6,5	0,3	73
RRI-8011	RRI	3,3	2,8	10	2	280	0,584	0,52	PT 1/4"	6,5	1	76
RRI-8031	RRI	4,8	4	13	5,5	450	0,956	0,83	PT 1/4"	6,5	1	75
RRI-8032	RRI	7	6	-	-	790	2,7	2	PT 1/4"	6,5	1,5	78

\* Stahl FE 370 / \*\* Jeweils ohne Messer (Kraftschneider werden ohne Messer geliefert, Übersicht seite 113)

## ABMESSUNGEN

Typ	A mm	B mm
RRI-8002	30	104
RRI-8003	36	124
RRI-8004	45	156
RRI-8011	56	192
RRI-8031	56	280
RRI-8032	75	390

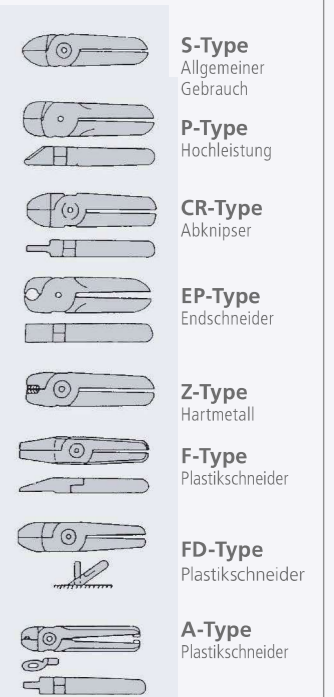


# RED ROOSTER KRAFTSCHNEIDER



## MESSERSCHNEIDLEISTUNG

Typ	Kupfer mm	Stahl FE 370 mm	Klavierdraht mm	Kunststoff mm	Pressen mm	Messer Typ
RRI-8002	1	0,5	-	-	-	S-26
RRI-8003	1,6	1	-	-	-	S-4
	1,6	1	0,5	-	-	Z-4
	-	-	-	4	-	F-3
RRI-8004	2,6	2	-	-	-	P-6, CR-6, EP-6, S-5
	2,6	2	1	-	-	Z-6 (Hartmetall)
	-	-	-	7	-	F-5, FD-5
RRI-8011	3,3	2,8	-	-	-	P-8P, CR-8P, EP-10P, S-7P
	3,3	2,8	1,2	-	-	Z-8P (Hartmetall), ZCR-8P
	-	-	-	10	-	F-9P, FD-9P
	-	-	-	-	2	A-8P
RRI-8031	4,8	4	-	-	-	P-8P, ZCR-8P, CR-8P, EP-10P, S-7P
	-	-	-	13	-	F-9P, FD-9P
	-	-	-	-	5,5	A-8P
RRI-8032	7	6	-	-	-	P-120Q0, CR-120



Messer für Kraftschneider sind separat zu bestellen. Diese sind gemäß oben stehender Spezifikation lieferbar.



# ELEKTRODENFRÄSER UND RINGKLAMMERGERÄTE



YNR-8F



YHR-33L

## Elektrodenfräser

Typ	Marke	Elektrodenkapazität mm	Drehzahl min <sup>-1</sup>	Drehrichtung	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
YNR-8F*	YOKOTA	16	1.400	rechts	6,7	1,2	PT 1/4"	9,5	< 2,5	82

\* Handausführung

Messer für Elektrodenfräser werden separat geliefert und nach Kundenspezifikation gefertigt. Sie erhalten dann Sie detaillierte Informationen. Bitte nennen Sie uns die Abmessungen.

## Ringklammergeräte

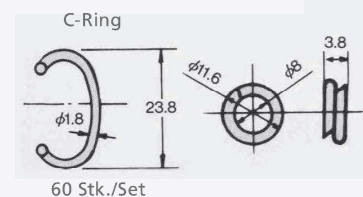
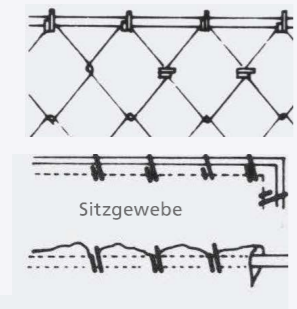
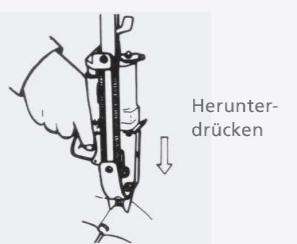
Typ	Marke	Magazin max. Stückzahl	Ring-Ø mm	Handgriffdruck kg	Hub des Handgriffs mm	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm	Vibration m/s <sup>2</sup>	Geräuschpegel dB(A)
YHR-33	YOKOTA	120	8	0,6	7	0,8	1,5	PT 1/4"	6,5	1,66	79
YHR-33L*	YOKOTA	120	8	0,6	7	0,8	1,5	PT 1/4"	6,5	1,66	79

\* L=Ausführung mit verlängerter Nase

FUNKTION DES YHR-33(L)



Hebel anziehen und klammern. Der Vorgang ist beendet, wenn Sie den Hebel wieder loslassen.

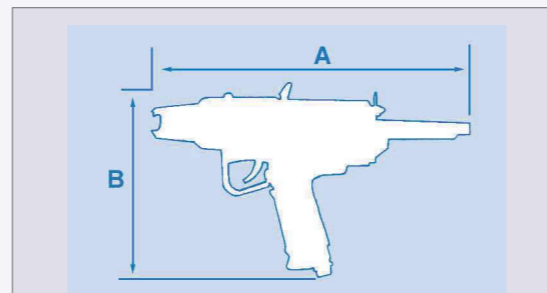
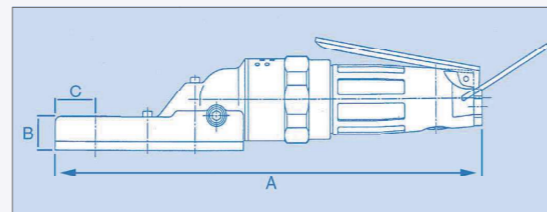


YHR-33/33L  
Abmessungen nach dem Klammern.

60 Stk./Set

ABMESSUNGEN

Typ	A mm	B mm	B* mm	C mm
YNR-8F	257	19,5	-	24
YHR-33	346	188	-	-
YHR-33L	361	188	-	-



# ZIEH- UND EINSCHLAGGERÄTE FÜR ZYLINDERSTIFTE



YDP-13

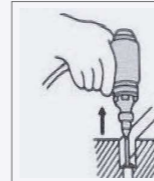


YDP-20

Das Zieh- und Einschlaggerät kann im Stanzwerkzeug-, Pressform- und Vorrichtungsbau eingesetzt werden, um Zylinder- bzw. Kegelfstifte mit Innengewinde hineinzuschlagen oder herauszuziehen. Es ist ein solides, handliches und einfach zu bedienendes Werkzeug, das die Produktivität erhöht, wobei zugleich die Zylinderstifte erneut verwendet werden können.

Typ	Marke	Stiftkapazität mm	Hub mm	Schläge min <sup>-1</sup>	Luftverbrauch l/s	Gewicht kg	Anschlussgewinde	Schlauch-Ø mm
YDP-13	YOKOTA	13	30 x 25	5.000	3,3	1,35	PT 1/4"	6,5
YDP-20	YOKOTA	20	36 x 33	2.700	4,3	2,10	PT 1/4"	6,5

EINSCHLAGEN HERAUSZIEHEN



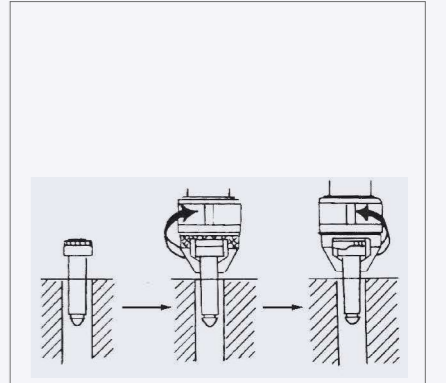
### Herausziehen:

1. Schraubstempel in den Zylinderstift eindrehen
2. Führungskopf des Schraubstempels in das Ziehgerät einsetzen
3. Verriegelung schließen
4. Drücker des Ziehgerätes betätigen, um den Vorgang zum Herausziehen zu starten



### Einschlagen:

1. Schraubstempel in den Zylinderstift mit Innengewinde eindrehen
2. Zylinderstift mit Schraubstempel in die Bohrung einsetzen
3. Rückseite des Einschlaggerätes aufsetzen
4. Drücker betätigen und nach Erreichen der gewünschten Tiefe wieder loslassen



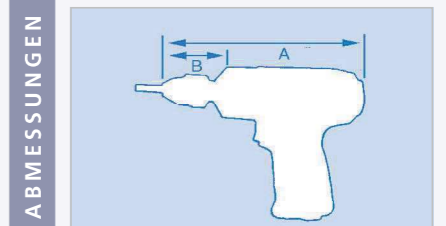
ZUBEHÖR

Schraubstempel für YDP-13	Bestellnummer
M8 x 29L	6502-0022-00-01
M6 x 23L	6502-0022-00-02
M5 x 21L	6502-0022-00-03
M4 x 21L	6502-0022-00-04
M8 x 50L	6502-0022-00-05
M8 x 100L	6502-0022-00-06
M8 x 150L	6502-0022-00-07
M8 x 200L	6502-0022-00-08
M6 x 50L	6502-0022-00-09 *
M6 x 100L	6502-0022-00-10
M6 x 150L	6502-0022-00-11
M6 x 200L	6502-0022-00-12
M5 x 50L	6502-0022-00-13 *
M5 x 100L	6502-0022-00-14
M5 x 150L	6502-0022-00-15
M5 x 200L	6502-0022-00-16
M4 x 50L	6502-0022-00-17 *
M4 x 100L	6502-0022-00-18
M4 x 150L	6502-0022-00-19
M4 x 200L	6502-0022-00-20

Schraubstempel für YDP-20	Bestellnummer
M12 x 36L	6503-0022-00-01
M10 x 33L	6503-0022-00-02
M8 x 32L	6503-0022-00-03
M8 x 100L	6503-0022-00-04
M8 x 150L	6503-0022-00-05
M8 x 200L	6503-0022-00-06
M10 x 100L	6503-0022-00-07
M10 x 150L	6503-0022-00-08
M10 x 200L	6503-0022-00-09
M12 x 100L	6503-0022-00-10
M12 x 150L	6503-0022-00-11
M12 x 200L	6503-0022-00-12
M8 x 50L	6503-0022-00-13 *
M10 x 50L	6503-0022-00-14 *
M12 x 50L	6503-0022-00-15 *
M6 x 50L	6503-0022-00-16

L = Länge

\* Bei Lieferung des Gerätes inklusive



Typ	A mm	B mm
YDP-13	162	75
YDP-20	195	82

ABMESSUNGEN

# FASS- UND TAUCHPUMPEN



Die Yokota Pumpen der YP-Serie sind hochwertige Tauchpumpen für den Einsatz auf Schiffen. Die Pumpen sind aus Bronze hergestellt und deshalb hervorragend geeignet für den Einsatz in Säuren. Die Yokota Fassungspumpe YPP-1 ist entwickelt worden, um Flüssigkeiten aus Fässern zu pumpen, vor allem Brennstoff, Öl, Wasser und Chemikalien.

Typ	Marke	Bezeichnung	Max. Fördermenge	Max. Förderhöhe m	Luftverbrauch l/sec	Gewicht kg	Luftschlauch Ø mm	Förderschlauch Ø mm	Abluftschlauch Ø mm
YPP-1 *	YOKOTA	Fassungspumpe	65 l/min	40	7,5	8,8	10	19	-
YP-18	YOKOTA	Tauchpumpe aus Bronze	55 t/h	25	33	19	19	65	25
YP-35	YOKOTA	Tauchpumpe aus Bronze	80 t/h	41	73	32	25	65	38

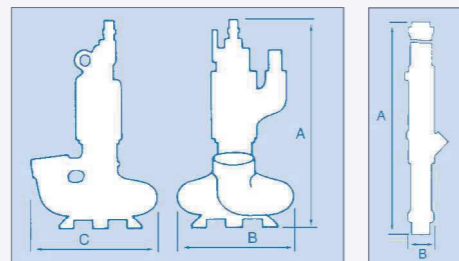
\* YPP-1: Einschraubgewinde am Fass PT 1/2" / Anschlussgewinde PT 1/4" / Förderschlauch PT 3/4"

ZUBEHÖR

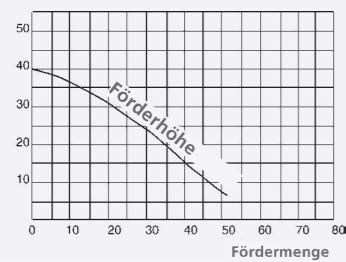
Teflon-Dichtungen für YPP-1:	Bestellnummer
Kolben	7003-1009-11-11
Kappe	7003-1014-11-11
FA-Dichtung	8010-3015-11-11
O-Ring P35	9010-1026-11-11

ABMESSUNGEN

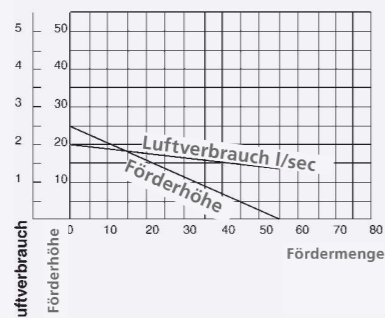
Typ	A mm	B mm	C mm
YPP-1	606	68	-
YP-18	525	189	250
YP-35	550	270	320



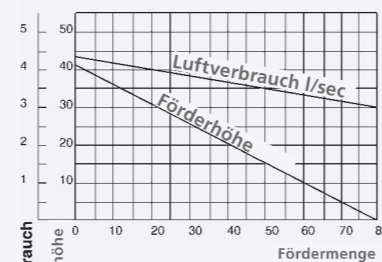
Leistungsdaten YPP-1



Leistungsdaten YP-18



Leistungsdaten YP-35



Die Fassungspumpe YPP-1 ist speziell entwickelt worden, um Flüssigkeiten aus Fässern zu pumpen. Sie kann auf jedes Fass mit 1/2"-Gewindeöffnung geschraubt werden. Die Tauchpumpen YP-18 und YP-35 sind komplett aus Bronze hergestellt und deshalb gut geeignet für den Einsatz in Säuren. Eine vollständige Übersicht können Sie bei unserer technischen Serviceabteilung anfragen.

# ÖL | REGLER | DREHGELENK

## Öl

ATLUB ist das ideale Schmiermittel für Druckluftwerkzeuge. ATLUB ist ein synthetisches, in Wasser lösliches Schmiermittel, dem spezielle Additive hinzugefügt wurden, um folgende Eigenschaften zu erreichen:

- guter Schutz gegen Korrosion, Oxidation und Verschleiß
- Verhinderung von Vereisung in den Austrittsventilen von Druckluftwerkzeugen und Maschinen
- Verhinderung von Absetzungen in Druckluftsystemen
- milde, jedoch reinigende Wirkung
- kein Angriff von Gummi- und/oder Kunststoffmaschinenteilen.

ATLUB wird als Ölnebelschmierung für Druckluftgeräte, wie z.B. Hämmer, Bohrer, Luftmotoren und Druckluftfräsmaschinen verwendet. ATLUB lässt sich nicht mit anderen Mineralölen mischen; die Geräte brauchen aber nicht gereinigt zu werden. ATLUB ermöglicht es, die Arbeit sogar bei einer Temperatur von -25 C auszuführen, ohne dass die Druckluftgeräte festfrieren.



Typ	Marke	Bezeichnung	Menge Liter
ATLUB	RR	Druckluftöl	1
NOBP	YOKOTA	Öl für Yokota Impulsschrauber	1
01-0508	RR	Öl für Red Rooster Impulsschrauber	0,1
01-0508C	RR	Öl für Red Rooster Impulsschrauber RRI-200(T)	0,1
01-0507	RR	Öl für Red Rooster Impulsschrauber	1
01-0507C	RR	Öl für Red Rooster Impulsschrauber RRI-200(T)	1
INNOTEK-1101	Nutriflon	Öl für die Lebensmittelindustrie	5

## Regler

### Merkmale

- Lässt sich einfach in den Lufteinlass eines Druckluftwerkzeuges drehen
- Reduziert den Durchfluss der Luft und damit die Leistung bzw. Geschwindigkeit des Werkzeugs



8130-1001-00-00

Typ	Marke	Bezeichnung	Anschluss-gewinde
8130-1001-00-00	YOKOTA	Regler, stufenlos	PT 1/8"
8130-1002-00-00	YOKOTA	Regler, stufenlos	PT 1/4"
8130-1003-00-00	YOKOTA	Regler, 10 Stufen	PT 1/4"

## Drehgelenke

### Merkmale

- Äußerst ergonomisch
- Dreht sich in alle Richtungen
- Ihr Werkzeug bewegt sich leicht am Schlauch



Typ	Bestellnummer
Drehgelenk 1/4"	922A18
Drehgelenk 3/8"	933A19
Drehgelenk 1/2"	944A